

Universal Power Pack, 1800 mAh

Universal Power Pack 1800mAh

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	D
Mode d'emploi	F
Instrucciones de uso	E
Руководство по эксплуатации	RUS
Gebruiksaanwijzing	NL
Instrukcja obsługi	PL
Návod k použití	CZ

Charging the Smart Battery:

- Connect the Smart Battery to your computer using the USB cable included with delivery.
USB type A to computer - micro USB to input of Smart Battery.
- The integrated LED illuminates red during while the battery is charging.
- When the Smart Battery is fully charged, the integrated LED illuminates green.
- The Smart Battery is now ready for use.

Charging a mobile telephone/smartphone:

- Connect the Smart Battery to your mobile telephone/smartphone using the USB cable included with delivery. USB type A to output of Smart Battery - micro USB to mobile telephone/smartphone.
- The integrated LED illuminates blue while the telephone is charging.
- The LED illuminates red when the charge falls below 5 %.
- The Smart Battery must be recharged.

Smart Battery laden:

- Verbinden Sie die Smart Battery mit Ihrem Computer via mitgeliefertem USB-Kabel.
USB Type A an Computer - Micro-USB an Smart Battery Input.
- Während der Ladung leuchtet die integrierte LED rot.
- Ist die Smart Battery voll geladen, leuchtet die integrierte LED grün.
- Smart Battery is nun einsatzbereit.

Mobiltelefon/Smartphone laden:

- Verbinden Sie Smart Battery mit Ihrem Mobiltelefon/Smartphone via mitgeliefertem USB-Kabel.
USB Type A an Smart Battery Output - Micro-USB an Mobiltelefon/Smartphone.
- Während der Ladung des Telefons leuchtet die integrierte LED blau.
- Bei Erreichen einer Kapazität von unter 5% wechselt die LED auf rot.
- Smart Battery muß neu geladen werden.

Recharge de la Smart Battery :

- Raccordez la Smart Battery à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
USB type A vers l'ordinateur - micro USB vers l'entrée Smart Battery.
- La LED intégrée s'allume en rouge pendant la recharge.
- La LED intégrée s'allume en vert dès que la Smart Battery est complètement rechargée.
- La Smart Battery est désormais prête à l'emploi.

Recharge du téléphone portable / smartphone :

- Raccordez la Smart Battery à votre téléphone portable / smartphone à l'aide du câble USB fourni.
USB type A vers la sortie Smart Battery - micro USB vers le téléphone portable / smartphone.
- La LED intégrée s'allume en bleu pendant la recharge du téléphone.
- La LED s'allume en rouge lorsque la capacité est inférieure à 5 %.
- La Smart Battery doit être rechargée.

Cargar la batería inteligente:

- Conecte la batería inteligente con su ordenador por medio del cable USB suministrado.
USB tipo A al ordenador - Micro-USB en la entrada de la batería inteligente.
- Durante la carga, el LED integrado luce en rojo.
- Cuando la batería inteligente esté cargada, el LED integrado luce verde.
- Entonces puede usarse la batería inteligente.

Cargar el teléfono móvil/teléfono inteligente:

- Conecte la batería inteligente con su teléfono móvil/teléfono inteligente por medio del cable USB suministrado. USB Tipo A en la salida de la batería inteligente Micro-USB al teléfono móvil/ teléfono inteligente.
- Durante la carga del teléfono, el LED integrado luce en azul.
- Si se alcanza una capacidad inferior al 5%, el LED cambia al color rojo.
- La batería inteligente debe recargarse.

Заряд аккумулятора смарт:

- С помощью USB-кабеля подключите аккумулятор смарт к компьютеру.
Разъем USB-A подключите к компьютеру, а микроразъем USB - к аккумулятору смарт.
- Во время заряда горит красная лампа.
- По окончании заряда горит зеленая лампа.
- Аккумулятор смарт теперь готов к работе.

Заряд аккумуляторов мобильных телефонов/смартфонов:

- С помощью USB-кабеля подключите телефон к компьютеру. Разъем USB-A подключите к аккумулятору смарт, а микроразъем USB - к телефону.
- Во время заряда горит синяя лампа.
- При понижении емкости до 5% загорается красная лампа.
- В этом случае зарядите аккумулятор смарт.

Smart Battery opladen:

- Sluit de Smart Battery op uw computer aan met de inbegrepen USB-kabel.
USB type A op computer - micro-USB op Smart Battery poort.
- Tijdens het opladen brandt de geïntegreerde LED rood.
- Als de Smart Battery volledig opgeladen is, brandt de geïntegreerde LED groen.
- De Smart Battery kan nu worden gebruikt.

Mobiele telefoon/smartphone opladen:

- Sluit de Smart Battery op uw mobiele telefoon/smartphone aan met de inbegrepen USB-kabel. USB type A op Smart Battery uitgang - micro-USB op mobiele telefoon/smartphone.
- Tijdens het opladen van de telefoon brandt de geïntegreerde LED blauw.
- Bij het bereiken van een capaciteit van minder dan 5% wordt de LED rood.
- De Smart Battery moet opnieuw worden opgeladen.

Ładowanie akumulatora Smart:

- Połączyć akumulator Smart z komputerem za pomocą dołączonego kabla USB. USB typ A do komputera - Micro-USB do wejścia akumulatora Smart.
- Podczas ładowania dioda LED świeci się na czerwono.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora Smart dioda LED świeci się na zielono.
- Akumulator Smart jest teraz gotowy do użycia.

Ładowanie telefonu komórkowego / smartfona:

- Połączyć akumulator Smart z telefonem komórkowym / smartfonem za pomocą dołączonego kabla USB. USB typ A do wyjścia akumulatora Smart - Micro-USB do gniazda telefonu komórkowego / smartfona.
- Podczas ładowania telefonu dioda LED świeci się na niebiesko.
- Jeżeli pojemność akumulatora spadnie poniżej 5%, dioda LED przelącza się na czerwone światło.
- Akumulator Smart należy ponownie naładować.

Nabíjení baterie Smart Battery:

- Připojte Smart Battery k Vašemu počítači pomocí dodaného USB-kabelu. USB typ A na počítači - Micro-USB na vstupu Smart Battery.
- Během nabíjení svítí integrovaná dioda LED červeně.
- Pokud je Smart Battery zcela nabitá, svítí integrovaná dioda LED zeleně.
- Smart Battery je nyní připravena k provozu.

Nabíjení mobilního telefonu/smartphonu:

- Připojte Smart Battery k Vašemu mobilnímu telefonu/smartphonu pomocí dodaného USB-kabelu. USB typ A na výstupu Smart Battery - Micro-USB u mobilního telefonu/smartphonu.
- Během nabíjení telefonu svítí integrovaná dioda LED modře.
- Při dosažení kapacity nižší než 5% svítí dioda LED červeně.
- Smart Battery se musí opětovně nabít.